

# Le magazine du **don**ateur

Mai 2021 / Trimestriel / Valeur : 1€ / Offert

## N°118

CÔTÉ COULISSES

# La prise en charge d'un demandeur de chien guide

P.16

P.3

DE VOUS  
À NOUS



P.4

EN MARCHÉ  
VERS  
L'AUTONOMIE



P.14

L'ACTUALITÉ



P.18

LES BÉNÉVOLES  
EN ACTION



CHIENS GUIDES D'AVEUGLES



CENTRES PAUL CORTEVILLE



**Chères  
donatrices,  
chers  
donateurs,**

La crise sanitaire que nous traversons ne doit pas entraver notre motivation et notre action en faveur des personnes non ou malvoyantes. C'est ce que nous nous efforçons de faire depuis plus d'une année.

La pandémie nous oblige, entre autres, à adapter nos actions de communication. Les rencontres sont considérablement réduites mais les occasions de communiquer perdurent. Dans ce numéro, nous vous présentons de nouvelles formes de soutien.

Une nouvelle fois, ce début d'année est propice aux remises de chiens guides et de cannes électroniques. En 2021, nous avons déjà remis 16 nouveaux chiens guides ! Dans cette nouvelle édition de votre revue, nous vous présentons 12 de ces nouveaux duos formés par nos équipes. Du côté des cannes électroniques, nous sommes fiers d'avoir formé 7 nouveaux utilisateurs.

En amont de ces moments de bonheur exceptionnels, un travail de longue haleine est nécessaire. Pour éduquer le futur chien guide évidemment mais aussi pour préparer la personne non ou malvoyante à l'arrivée du chien guide. La prise en charge d'une demande de chien guide est avant tout un accompagnement sur le long terme. Nous vous détaillons ces coulisses dans ce magazine.

Merci de continuer à soutenir nos actions.

**Daniel Hertault**

Président des Centres Paul Corteville

# Sommaire

P.03 **DE VOUS À NOUS**

P.04 **EN MARCHÉ VERS L'AUTONOMIE**

P.14 **L'ACTUALITÉ**

- Une visibilité qui nous gagne
- Retrouvez-nous sur vos écrans
- Devenez acteur de notre collecte
- Dans nos cœurs
- Nos joies / Nos peines

P.16 **CÔTÉ COULISSES**

- La prise en charge d'un demandeur de chien guide

P.18 **LES BÉNÉVOLES EN ACTION**

- Des suivis personnalisés !
- Une arrivée pleine de tendresse

**ASSOCIATION CHIENS GUIDES D'AVEUGLES  
CENTRES PAUL CORTEVILLE**

**ÉCOLE NORD DE FRANCE**

295, rue de Lille – BP 60088 – 59435 RONCQ Cedex  
Tél. : 03 20 68 59 62 – Fax : 03 20 68 59 63

**ÉCOLE DE NORMANDIE**

Ferme du Pin – 27310 HONGUEMARE-GUENOUVILLE  
Tél. : 02 32 20 74 00

Mail : [corteville@chien-guide.org](mailto:corteville@chien-guide.org)

Site web : [www.chien-guide.org](http://www.chien-guide.org)



**RETROUVEZ-NOUS SUR :**



**Directeur de la publication :** Daniel HERTAULT

**Comité de rédaction :** Charlotte DESMARECAUX / Denis TOUQUET / Emily LE CUNFF / Véronique VAN-GANSBEKE / Peggy GILBART / Jean-Marie VARGAS / Dominique BOUTEILLER

**Création graphique :** Agence LINEAL – 03 20 41 40 76

**Impression :** Léonce-DEPREZ - 130, rue du Houchin - Zone Industrielle de Ruitz - 62620 RUITZ  
Tél : 03 21 52 96 20

**Crédits Photos :** Association Chiens Guides d'Aveugles Centres Paul Corteville

**ISSN :** 2107 - 4968

La reproduction totale ou partielle d'un article ou d'une photo est soumise à l'accord préalable de la rédaction. **En couverture :** Skadi

## Chers donateurs, chères donatrices,

personnes non ou malvoyantes en leur remettant gratuitement un chien guide ou une canne blanche électronique !

Vous le savez, vos dons sont précieux pour que nous puissions poursuivre sereinement nos missions, à savoir redonner de l'autonomie, dans leurs déplacements, aux



Très souvent, vous vous demandez ce qu'il se passe lorsque nous recevons votre don jusqu'à la réception de votre reçu fiscal. On vous explique tout :



Afin de réduire les coûts d'envoi de vos reçus fiscaux, nous attendons de regrouper un maximum de dons pour bénéficier d'un tarif d'affranchissement préférentiel. C'est pour cela qu'un laps de temps s'écoule parfois entre la réception de votre don et l'envoi de votre reçu fiscal.

Sachez que nous pouvons également vous envoyer le reçu fiscal par mail. Cela vous permettra de le recevoir plus rapidement (dès l'enregistrement de votre don), supprimera les frais d'envoi et réduira l'impact écologique.

Si cette solution vous intéresse, n'hésitez pas à nous contacter au **03 20 68 59 62** ou par mail sur [corteville@chien-guide.org](mailto:corteville@chien-guide.org) afin que nous puissions faire le nécessaire.

**Pour information, le reçu fiscal n'est pas à joindre à votre déclaration. Il est néanmoins conseillé de le conserver trois ans à l'issue de l'année du don car il pourra vous être demandé par l'administration fiscale en cas de contrôle.**



## Orias

**Femelle labrador  
croisée golden sable**  
1<sup>er</sup> chien guide remis à  
Selma ZENGIN  
LIÈGE (BELGIQUE)

**Éleveur :**  
CESECAH – LEZOUX (63)

**Moniteur :**  
Stéphane LOBBENS

**Famille d'accueil :**  
1<sup>er</sup> chien accueilli par Morgane  
BARON et David MARQUES

**Instructeur de locomotion :**  
Thomas JEAN

**Suivi en famille d'accueil :**  
Thierry RIGAUT

**Éducateur :**  
Gaëtan TURECK

« Je suis heureux d'avoir retrouvé cette complicité forte, unique entre un non-voyant et son chien guide... »



## Orace

**Mâle labrador noir**  
4<sup>e</sup> chien guide remis à  
Christian COUDERT - PARIS (75)

**Éleveur :**  
CESECAH – LEZOUX (63)

**Famille d'accueil :**  
4<sup>e</sup> chien accueilli par Nathalie  
et Delphine BONNIERE

**Famille d'accueil weekend :**  
François OUVRIER

**Famille d'accueil relais :**  
M. et M<sup>me</sup> TUVACHE

**Suivi en famille d'accueil :**  
Hubert WATHIER

**Monitrice :**  
Charlène PICHARD

**Instructrice de locomotion :**  
Marion CAPPELLE

**Éducatrice :**  
Charlotte CAPPELLE

*Un trimestre s'est déjà écoulé depuis qu'Orace m'a été remis. C'est mon quatrième chien guide.*

*Orace est un compagnon très attachant et il n'a pas fallu beaucoup de temps pour que notre relation se mette en place.*

*Malheureusement, la pandémie actuelle limite nos activités et nos déplacements. Mais je suis heureux d'avoir retrouvé cette complicité forte, unique entre un non-voyant et son chien guide, et d'avoir récupéré une autonomie inestimable que j'avais perdue après le décès de mon précédent labrador.*

*Le rythme de marche d'Orace est doux et délicat. Alors que c'est un chien puissant et très musclé, il ne tracte pas et ne donne pas d'à-coups. Orace est heureux de me faire plaisir en m'amenant chez mes commerçants habituels (surtout chez le fromager... on ne s'en étonnera guère !) et jusqu'au lieu de départ de notre sortie running au parc de Saint-Cloud où, trois fois par semaine, il gambade en liberté à mes côtés tandis que je suis guidé par un ami.*

*Avec l'arrivée du printemps, je vais retrouver les joies de la promenade. Car, comme je me plais à le répéter à des amis non-voyants, avec une canne blanche on sort par nécessité, tandis qu'avec un chien guide on sort toujours par plaisir, sans stress ni appréhension.*

*Je tiens ici à rendre un hommage appuyé aux familles qui ont accueilli mon brave Orace, de même qu'à l'école de Normandie et aux éducatrices qui l'ont si bien préparé à sa mission de guide.*

**Christian COUDERT**



« Il n'est plus un simple chien guide, c'est un prolongement de moi-même... »



Oréo est mon second chien guide et j'ai eu la chance de l'avoir pour Noël ! La remise avec Maëva et Johanne s'est merveilleusement bien passée !

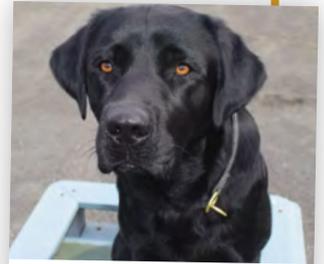
Depuis nous sommes toujours ensemble, Oréo est adorable, c'est une vraie peluche ! Je voulais un chien affectueux et câlin, je suis aux anges !

Grâce à son travail de guidage, je garde toute mon autonomie, mes déplacements ne sont pas un problème. Je vais où je veux et quand je veux. Avec son esprit calme et patient, le fait de vivre et de travailler en région parisienne n'est pas un problème. D'ailleurs

Oréo s'est trouvé une véritable passion pour le RER que nous prenons quasiment tous les jours pour aller au bureau. L'intégration dans mon entreprise s'est très bien passée, il est très rapidement devenu la nouvelle mascotte de mon open-space et mes collègues sont complètement sous son charme.

Bref, que dire d'autre ? C'est un véritable bonheur de l'avoir à mes côtés ! Il est une véritable présence tout en m'apportant un soutien et un réconfort jour après jour. À mes yeux, il n'est plus un simple chien guide c'est un prolongement de moi-même voire une fusion ou même une symbiose !

Apolline BOTTIN



**Oréo**

Mâle labrador noir  
2<sup>e</sup> chien guide remis à Apolline BOTTIN NANTERRE (92)

Éleveur : CESECAH – LEZOUX (63)

Famille d'accueil : 1<sup>er</sup> chien accueilli par M. et M<sup>me</sup> DELMASURE

Monitrice Johanne BARRIER

Éducatrice : Maëva PEYROT



**Obione**

Femelle labrador noire  
3<sup>e</sup> chien guide remis à Jean-Jacques BENESVILLE ACQUIGNY (27)

Éleveur : CESECAH – LEZOUX (63)

Famille d'accueil : 4<sup>e</sup> chien accueilli par Brigitte HERBAUT

Famille d'accueil weekend : M. et M<sup>me</sup> BOURDEL

Suivi en famille d'accueil : Gaëtan TURECK

Moniteurs : Charlene PICHARD et Cédric COQUIN

Éducatrice Charlotte CAPPELLE

« Grâce à Obione, je peux me déplacer seul en toute sécurité... »

Obione est arrivée à la maison au moment où Fiesta a été mise à la retraite. Je remercie le Centre Paul Corteville pour cette remise.

Obione est une petite chienne très obéissante, elle a un rappel extra. En ville, elle a un bon rythme de marche et évite tous les obstacles sur le chemin.

À la maison, les deux chiennes s'entendent comme larrons en foire.

Un grand merci à Madame HERBAUT qui a assuré sa pré-éducation, à la famille BOURDEL, la famille d'accueil de weekend, et à Cédric qui a assuré son éducation.

Grâce à Obione, je peux me déplacer seul en toute sécurité.

Jean-Jacques BENESVILLE



## « Odah est arrivé comme un cadeau de Noël légèrement en retard... »



*Pour bien démarrer la nouvelle année, Odah est arrivé comme un cadeau de Noël légèrement en retard. C'est le premier blondinet parmi mes chiens (je vais pouvoir enfin mettre des pantalons autres que noirs) et le 4<sup>e</sup> guide à qui je fais découvrir mes endroits favoris au sein de Montpellier : le campus pour le travail, la vieille ville pour les courses et les détente, le parc pour rencontrer les copains canidés. Odah est très curieux, toujours à regarder à droite et à gauche, très sociable avec un fouet qui bat la chamade à chaque personne que nous croisons. Eh oui, les confinés vont bien finir par sortir, ça sera une vraie fête pour lui. Enjoué au moment du jeu, immédiatement calme lorsqu'il s'agit d'être sage pour travailler. Un mélange assez fascinant de caractères qu'il me reste encore grandement à découvrir. Mais la fusion semble se faire entre nous.*

*Merci à Audrey pour son travail d'éducation du chien et pour son professionnalisme lors de la remise !*

*Et merci au Centre Corteville de continuer ses missions malgré les contraintes sanitaires.*

**Michel LEFEVRE**



### **Odah**

**Mâle labrador sable**

**4<sup>e</sup> chien guide remis à Michel LEFEVRE PUYOO (64)**

**Éleveur : CESECAH – LEZOUX (63)**

**Famille d'accueil : 2<sup>e</sup> chien accueilli par la famille WAWRZYNIAK**

**Famille d'accueil weekend : Joseph KHALIL**

**Éducatrice : Audrey VAN ISEGHEM**



### **Oska**

**Mâle labrador sable**

**5<sup>e</sup> chien guide remis à Patrick OLBÉ DUNKERQUE (59)**

**Éleveur : CESECAH – LEZOUX (63)**

**Famille d'accueil : 1<sup>er</sup> chien accueilli par M. et M<sup>me</sup> MARC**

**Famille d'accueil weekend : Véronique WIRTH**

**Moniteur : Vincent DEPERNE**

**Éducatrice : Marie AMICO**

## « Je remercie très sincèrement l'ensemble des acteurs qui ont participé à la remise d'Oska... »

*Oska est arrivé au sein de mon foyer et a apporté un vent de fraîcheur de par sa jeunesse ! Face à la vieillesse de mes précédents chiens guides qui se faisait ressentir, Oska a bien évidemment une allure de marche plus rapide qui me fait un bien fou. Une allure qui me correspond à 100% bien que je doive me remettre à jour car je ne n'avais plus l'habitude de me déplacer si rapidement.*

*Je remercie très sincèrement l'ensemble des acteurs qui ont participé à la remise d'Oska à mes côtés : à Marie qui me suit depuis le début, les moniteurs, les éducatrices, les familles d'accueil et les donateurs.*

**Patrick OLBÉ**



## « Je ne suis plus un poids pour mes proches... »



Avant l'arrivée d'Ista, mon premier chien guide, je marchais dans les caniveaux pour me diriger dans la rue. Je suivais le trottoir avec ma canne. Je n'avais pas appris à utiliser ma canne donc je me débrouillais avec cette technique. J'ai eu énormément de chance de ne pas avoir eu d'accident.

Aller au travail était devenu un véritable parcours du combattant. C'était tellement difficile qu'à un moment j'ai eu envie d'abandonner et d'arrêter de travailler. Je ne me sentais pas du tout autonome et j'avais l'impression d'être un poids pour les autres. L'arrivée d'Ista, ma première chienne, en 2015

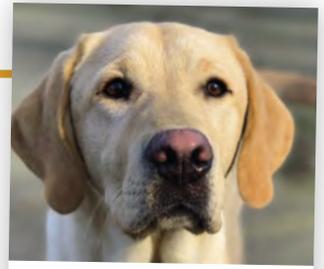
a complètement changé ma vie. Avec elle, j'allais au travail à pieds tous les jours : 7 kilomètres / 1h40 de marche en suivant la Deûle. Je n'avais besoin de personne, pour ainsi dire.

Maintenant, c'est Oggy qui me guide pour mon plus grand bonheur. C'est un chien plus cool dans sa démarche mais cela me convient bien maintenant car j'ai pris quelques années aussi ! Oggy est encore plus fusionnel qu'Ista avec moi. C'est complètement fou. Quand on est à l'extérieur, dans le bus par exemple, il s'allonge sur mes pieds.

Grâce à mes chiens, je me sens autonome, si je veux aller quelque part, je le peux. Je ne suis plus un poids pour mes proches.

Alors merci à tous pour ces merveilleuses remises.

**Dominique LEFORT**



### Oggy

Mâle labrador sable

2<sup>e</sup> chien guide remis à  
Dominique LEFORT  
MARQUETTE-LEZ-LILLE (59)

Éleveur :  
CESECAH – LEZOUX (63)

Famille d'accueil :  
1<sup>er</sup> chien accueilli par la famille  
COUPLEUX

Suivi en famille d'accueil :  
Rémi CHEVRIER

Éducateurs :  
Sarah WATHIER  
et Jérôme DEMANGEOT



### Pipa

Femelle labrador sable

2<sup>e</sup> chien guide remis à Sarah  
ARGENTIN - LE HAVRE (76)

Éleveur :  
CESECAH – LEZOUX (63)

Famille d'accueil :  
1<sup>er</sup> chien accueilli par  
Alixé COURBOIS

Famille d'accueil weekend :  
Magali BLANCHAIS

Famille d'accueil relais :  
Valérie PETON

Suivi en famille d'accueil :  
Louise BEIRNAERT

Éducatrice :  
Anne-Sophie BROGNIART

## « Son allure de marche me correspond parfaitement... »

Je suis très contente d'avoir accueilli Pipa qui prend la relève de Galilé, mon précédent chien guide désormais retraité.

Mes deux héros s'entendent à merveille pour mon plus grand bonheur. Pipa travaille très bien et son allure de marche me correspond parfaitement.

Je souhaite remercier Anne-Sophie de m'avoir remis Pipa mais qui m'avait également remis il y a quelques années Galilé. Je tiens également à remercier Clémence qui a vérifié mes acquis en locomotion. Sans oublier les familles d'accueil de Pipa et les donateurs sans qui rien ne serait possible. Un grand merci à tous

**Sarah ARGENTIN**



## « J'ai retrouvé l'autonomie que j'avais perdue... »



*L'arrivée d'Obélix au sein de mon foyer a considérablement changé mon quotidien de manière positive. J'ai retrouvé l'autonomie que je souhaitais. J'ai d'ailleurs retrouvé la même allure de marche que j'avais avant de perdre la vue.*

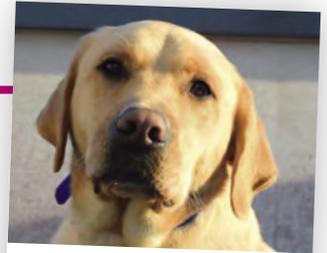
*Désormais, les trajets sont synonymes de plaisir et non de stress ! Quel bonheur de pouvoir me promener avec mes enfants en les écoutant me parler. Avec la canne, je devais tellement me concentrer qu'il m'était impossible d'avoir une conversation avec eux lors des déplacements. C'est derrière nous maintenant.*

*Quelle chance de l'avoir à nos côtés, il me correspond à tous les points de vue. Il est calme, doux, câlin et joueur. C'est une fierté pour les enfants de l'avoir avec nous ! Lorsque je vais les chercher à l'école, ils sont fiers*

*de le présenter aux copains. D'ailleurs, le chien guide est un réel vecteur de lien social, les passants me parlent plus facilement qu'auparavant pour me poser des questions sur Obélix et par conséquent sur ma déficience visuelle.*

*Je remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont contribué à cette merveilleuse remise. Le travail réalisé est incroyable.*

**Charlène HONNART**



### Obélix

**Mâle labrador sable**

**1<sup>er</sup> chien guide remis à  
Charlène HONNART  
LOMME (59)**

**Éleveur :**

Maison du chiot, Chiens Guides de l'Ouest – ANGERS (49)

**Famille d'accueil :**

4<sup>e</sup> chien accueilli par la famille DEFFONTAINE

**Famille d'accueil weekend :**

Claudia AERNI et Thomas COGEZ

**Instructeur de locomotion :**

Thomas JEAN

**Moniteur :**

Rémi CHEVRIER

**Éducateur :**

Jérôme DEMANGEOT



### Osaka

**Femelle labrador sable**

**1<sup>er</sup> chien guide remis à  
Danielle RENARD  
BRETEUIL (60)**

**Éleveur :**

CESECAH – LEZOUX (63)

**Famille d'accueil :**

3<sup>e</sup> chien accueilli par  
Marion DEWAELE  
et Lionel SPANNEUT

**Famille d'accueil weekend :**

La famille BAUDEMONT  
et la famille FULGENCE

**Suivi en famille d'accueil :**

Hubert WATHIER

**Instructrice de locomotion :**

Clémence REMY

**Moniteur :**

Thomas HONNET

**Éducatrice :**

Catherine DUTHOIT

## « Désormais accompagnée d'Osaka, je suis sereine... »

*Grâce à Osaka, je me sens moins seule et beaucoup plus autonome. L'arrivée de mon premier chien guide a changé mon quotidien. Je sors tous les jours et je me sens plus à l'aise dans mes déplacements.*

*Sur le chemin de l'école de ma fille, il y a un passage plutôt angoissant où j'avais l'appréhension d'aller à la rencontre des obstacles avec ma canne blanche. Cela me stressait énormément. Désormais accompagnée d'Osaka, je suis sereine.*

*Sa présence me permet de discuter plus facilement avec les passants qui se posent des questions sur le chien guide. D'ailleurs, c'est rigolo car les enfants de l'école de ma fille savent qu'il ne faut pas la caresser lorsqu'elle est au travail (c'est d'ailleurs génial qu'ils respectent ça !) et je les entends régulièrement le répéter à leurs camarades : attention, il ne faut pas la caresser, il faut d'abord demander la permission. Bien évidemment, elle a le droit à quelques séances de caresses avant de repartir à la maison.*

*La remise fut fatigante mais tellement enrichissante. Une merveilleuse équipe m'a accompagnée jusqu'au bout de la remise et est toujours présente au besoin ! Un professionnalisme exemplaire. Je tiens à remercier du plus profond de mon cœur toute l'équipe ainsi que les personnes qui ont contribué à la remise.*

**Danielle RENARD**



« Elle me facilite la vie tous les jours... »



*L'arrivée de Piya m'a fait énormément de bien ! Elle me facilite la vie tous les jours pour mes déplacements : aller chercher ma fille à l'école, faire quelques courses ou encore pour faire des balades. Ce que nous apprécions le plus c'est jouer avec les enfants et les séances câlins ! C'est que du bonheur de l'avoir à mes côtés. Merci à tous !*

**Angélique ZIOLKOWSKI**



## Piya

**Femelle labrador sable**

**1<sup>er</sup> chien guide remis à Angélique ZIOLKOWSKI LIEVIN (62)**

**Éleveur :**  
Élevage des Adrilines d'Opale QUESQUE (62)

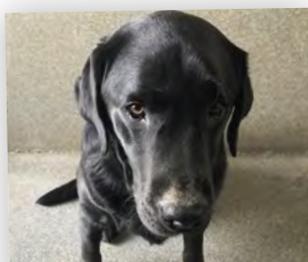
**Famille d'accueil :**  
3<sup>e</sup> chien accueilli par Caroline BOSSUYT

**Famille d'accueil weekend :**  
La famille TIMMERMAN

**Instructeur de locomotion :**  
Thomas JEAN

**Moniteur :**  
Guillaume FOURRIER

**Éducateur :**  
Gaëtan TURECK



## Oxford

**Mâle labrador noir**

**1<sup>er</sup> chien guide remis à Caroline GRENIER - NOYON (60)**

**Éleveur :**  
CESECAH – LEZOUX (63)

**Famille d'accueil :**  
5<sup>e</sup> chien accueilli par M. et M<sup>me</sup> MARCHAND

**Famille d'accueil weekend :**  
La famille DECAT et Michel HERBÉ

**Instructrice de locomotion :**  
Marion CAPPILLE

**Moniteur :**  
Guillaume FOURRIER

**Éducatrice :**  
Audrey VAN ISEGHEM

« Aujourd'hui, c'est que du bonheur ... »

*Une autre vie commence pour moi depuis l'arrivée d'Oxford, mon premier chien guide.*

*J'étais devenue une jeune fille très timide qui n'osais plus sortir seule sans l'aide d'une tierce personne. J'habite au sein d'une ville très peu accessible pour les personnes non ou malvoyantes. Oxford a bouleversé mon quotidien puisque désormais je n'ai plus d'appréhension lors des trajets ce qui me permet de m'aventurer seule.*

*Marion, mon instructrice de locomotion, m'a d'ailleurs beaucoup appris sur les déplacements. Un accompagnement irréprochable de la demande à la remise de mon chien guide.*

*Vous savez, vivre avec un handicap n'est pas facile tous les jours, l'une des missions de l'association est de faire connaître la déficience visuelle au grand public et je trouve ça formidable. D'ailleurs, depuis l'arrivée d'Oxford, les passants osent de plus en plus me parler, ce qui me permet de sensibiliser de mon côté. Même si ça n'est pas évident d'être sollicitée toutes les cinq minutes lorsque je suis concentrée sur mon trajet !*

*Lorsque j'ai réalisé l'essai avec Oxford, j'ai eu le déclic et je savais que c'était lui qu'il me fallait. Aujourd'hui, c'est que du bonheur !*

**Caroline GRENIER**



## « On se sent encore plus autonome qu'avec une canne blanche classique... »



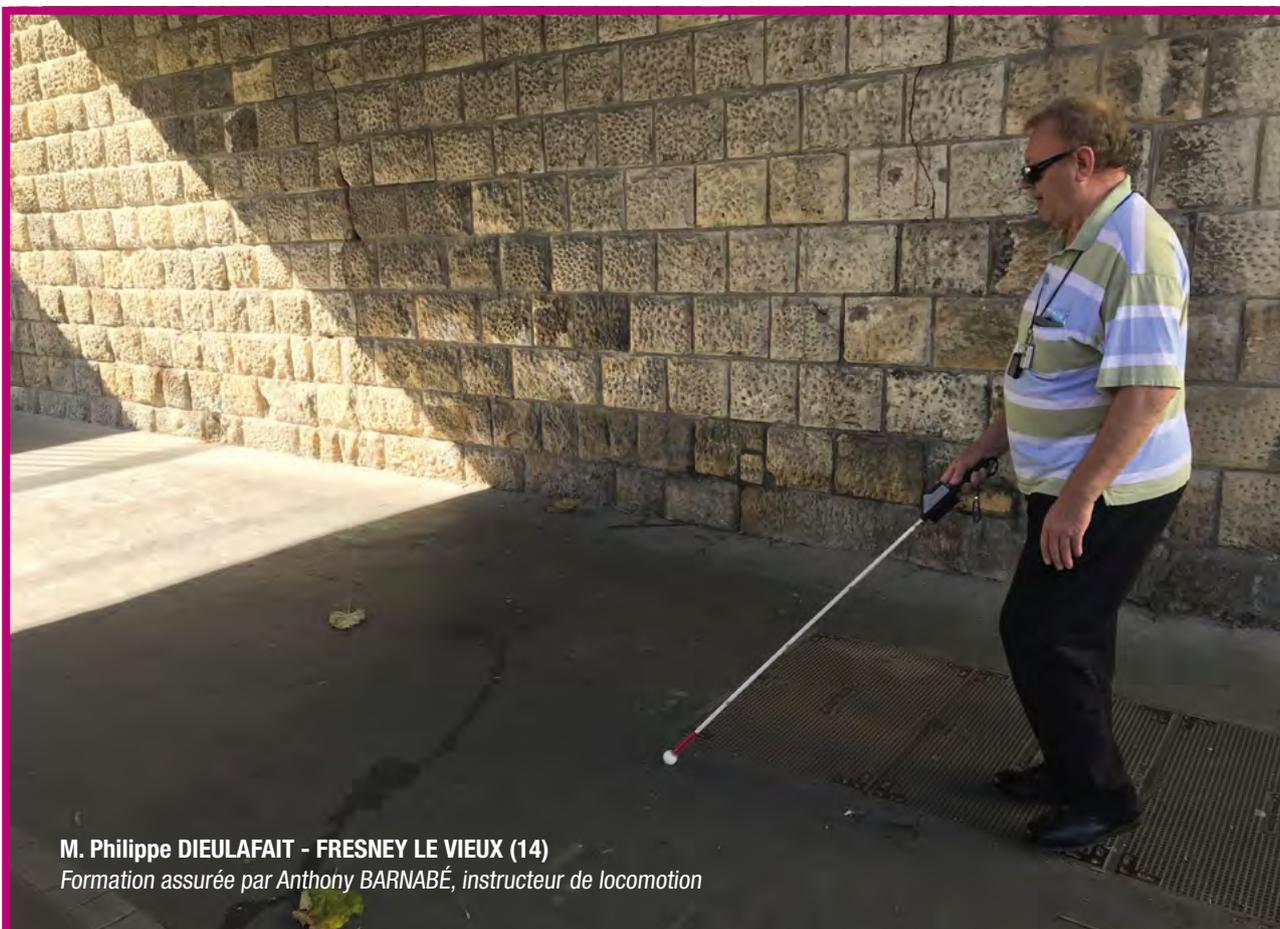
*Beaucoup de choses ont changé depuis la remise de ma canne blanche électronique. J'ose enfin sortir seule sans accompagnant ! La canne électronique a ce côté rassurant qui m'a permis d'acquiescer une confiance en moi que je n'avais plus.*

*L'équipe des Centres Paul Corteville a assuré ma prise en charge. Je me suis sentie accompagnée du début jusqu'à la fin.*

*Je n'ai qu'une chose à dire aux personnes déficientes visuelles qui hésitent encore : allez-y ! Ça change la vie, on se sent encore plus autonome qu'avec une canne blanche classique. J'ai considérablement réduit mes temps de trajets, je marche plus vite et de façon plus fluide. Bref, je recommande !*

*Merci à tous.*

**M<sup>me</sup> Tassa LAMRANI - OUISTREHAM (14)**  
*Formation assurée par Clémence REMY,  
instructrice de locomotion*



**M. Philippe DIEULAFIT - FRESNEY LE VIEUX (14)**  
*Formation assurée par Anthony BARNABÉ, instructeur de locomotion*



## « J'ai retrouvé confiance en moi... »



*Depuis la remise de ma canne électronique, j'ai énormément gagné en sécurité lors de mes déplacements. J'ose enfin me promener et faire quelques courses seule. Ma « canette », comme je la surnomme, me donne des ailes !*

*J'ai retrouvé confiance en moi ! Je ne pourrais plus m'en passer désormais. Je la recommande vivement à toutes les personnes déficientes visuelles qui souhaitent gagner en autonomie de déplacement. Je tiens à remercier la Fondation Visio qui m'a fait connaître les Centres Paul Corteville, l'ensemble des personnes qui soutiennent de près ou de loin l'Association.*

*Clémence et Anthony je tiens particulièrement à vous remercier de m'avoir remis gratuitement et de m'avoir formé à l'utilisation de ma canne électronique.*

**M<sup>me</sup> Christine PUYGRENIER - STE SAVINE (10)**  
Formation assurée par Clémence REMY, instructrice de locomotion



**M<sup>me</sup> Naïma BELIAKDOUMI - BOIS GUILLAUME (76)**  
Formation assurée par Clémence REMY, instructrice de locomotion

# « Je savoure de retrouver un peu de l'indépendance qui était la mienne avant de perdre la vue... »

Quand j'ai découvert la canne blanche électronique, j'ai tout de suite été convaincue que c'était l'outil dont j'avais besoin pour être libre, pour ne pas dépendre de quiconque pour accomplir des choses de tous les jours. Vous savez, un jour je suis allée relever mon courrier et je me suis perdue en essayant de retourner dans ma maison. Je n'avais aucun outil, aucune méthode, aucun repère pour me déplacer. Je vivais très mal de ne pas pouvoir faire quoi que ce soit sans l'aide d'une tierce personne, sans qu'une tierce personne m'accompagne. Grâce à la formation, Anthony et Clémence m'ont appris à faire des choses qui me paraissaient insurmontables et ça m'a redonné confiance en moi.

La première semaine de formation était épuisante. J'étais tellement stressée que j'avais la main complètement crispée sur ma canne. Aujourd'hui je mesure tout le chemin que j'ai fait depuis ce premier jour. C'est difficile de dire à quel point je savoure de retrouver un peu de l'indépendance qui était la mienne avant de perdre la vue. Grâce à cette canne blanche électronique, mon mari et mes parents, qui m'aident depuis presque 15 ans, retrouvent aussi un peu de liberté. Et si, au début, ils étaient anxieux de me voir partir seule, aujourd'hui cela n'est plus du tout le cas. Pour ne rien oublier de ce que j'ai appris, je sors plusieurs fois par jour et j'ai la satisfaction de me promener seule, de savoir que j'en suis capable et de me sentir libre. C'est une sorte de double victoire. Je remercie Anthony et Clémence pour tout ce qu'ils m'ont appris.

**M<sup>me</sup> Céline BROUILLARD - CHATRES (10)**

Formation assurée par Anthony BARNABÉ, instructeur de locomotion

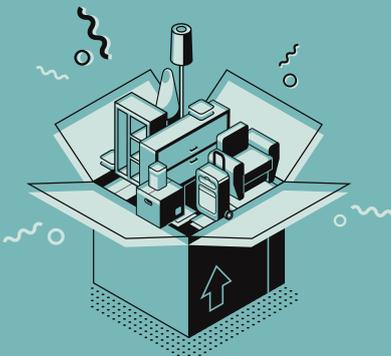


## Vous déménagez ? On vous suit !

Signalez-nous votre CHANGEMENT D'ADRESSE afin que nous puissions continuer à vous envoyer de nos nouvelles.

DÉCOUPEZ ET REMPLISSEZ CE BULLETIN.

Envoyez-le-nous grâce à l'enveloppe préaffranchie jointe à ce magazine.



Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Ancienne adresse postale :

N°/Rue : \_\_\_\_\_

Complément : \_\_\_\_\_

Code Postal : [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] Ville : \_\_\_\_\_

Nouvelle adresse postale :

N°/Rue : \_\_\_\_\_

Complément : \_\_\_\_\_

Code Postal : [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] Ville : \_\_\_\_\_

CHIENS GUIDES D'AVEUGLES



CENTRES PAUL CORTEVILLE

# Une visibilité qui nous gagne

La crise sanitaire que nous traversons actuellement a soudainement réduit nos échanges et nos possibilités d'actions de sensibilisation. Depuis plus d'une année, nous n'avons plus l'occasion d'aller à la rencontre des publics et ce phénomène a mis un frein important au développement de notre notoriété et à la sensibilisation au handicap visuel.



Des solutions existent et le rayonnement digital est un moyen de compenser notre présence réduite sur le terrain. Dans cette optique, nous avons récemment reçu la visite d'influenceurs\* qui ont pour mission de faire découvrir notre métier à leur communauté. Benjamin, à la tête du compte Instagram **Lille\_addict**, suivi par près de 70 000 personnes de la région lilloise, a également découvert notre centre de Roncq. Par ailleurs, nous multiplions les actions de communication auprès des médias. Les équipes de **Météo à la carte**, de **Télé Gohelle** ou encore d'**Echo FM** ont ainsi pu réaliser des sujets sur nos chiens guides. En 2020, ce sont donc 51 personnes déficientes visuelles qui ont retrouvé l'autonomie en bénéficiant d'une aide au déplacement.

## Une action vraiment cromignonne !



L'entreprise Cromignons a décidé de soutenir les Centres Paul Corteville en offrant, au fil de l'année, des box pour nos élèves chiens guides et en parlant régulièrement de notre cause à ses clients ! Pony et Oz ont récemment pu profiter d'une box totalement personnalisée d'après leurs besoins.

### QU'EST-CE QUE CROMIGNONS ?

Les BOX Cromignons sont composées de plus de 6 surprises spécialement sélectionnées selon le profil de votre animal chien ou chat.

#### Tous les mois vous trouverez dans votre box :

- Un élément de décoration pour faire de jolies photos
- Des jouets et accessoires
- Des friandises et os à mâcher
- Des produits de soin & hygiène
- Une fiche astuces & conseils

## Retrouvez-nous sur vos écrans

Dès le mois de Juin, vous aurez le plaisir de nous découvrir à la télévision à travers un spot publicitaire. L'objectif est de sensibiliser encore plus largement le public à nos missions. Nous voulons l'inviter à rejoindre notre Grande Famille des Chiens Guides, comme vous l'avez fait.

Une adhésion au prélèvement automatique sera ainsi proposée afin de soutenir durablement le mouvement chien guide. Le prélèvement automatique peut être une manière simple et durable de nous soutenir. Votre soutien nous parviendra chaque mois sans que vous ayez besoin de vous en préoccuper. Vous pourrez bien évidemment le faire évoluer ou l'interrompre à tout moment et très simplement. C'est une visibilité sur nos ressources qui nous permet d'optimiser nos dépenses et de planifier nos actions, pour remettre toujours plus de chiens guides aux personnes qui en ont besoin.

\*Influenceur : Personne qui influence l'opinion, la consommation par son audience sur les réseaux sociaux.

# Devenez acteur de notre collecte

Chaque année, vos dons nous permettent d'améliorer la mobilité d'une cinquantaine de personnes non ou malvoyantes. Il vous est désormais possible de collecter des fonds auprès de votre entourage pour les Centres Paul Corteville directement sur Facebook.

Un anniversaire, un mariage, une naissance, un nouveau départ... sont autant d'occasions joyeuses de rassembler vos proches... et de les mobiliser autour d'une cause qui vous tient à cœur ! En organisant une collecte de fonds, vous pouvez réunir une somme importante qui permettra de participer à la formation d'un futur chien guide.

Pour cela rien de plus simple, rendez-vous sur Facebook, cliquez sur « collecte de fonds » dans le menu à gauche de votre fil d'actualité puis sur « Lever des fonds ». Sélectionnez « Centres Paul Corteville – Association des Chiens Guides d'Aveugles ». Pour finir, remplissez les détails de la collecte de fonds et choisissez une photo de couverture.



## Plus d'informations

### COMMENT FLASHER LE QR CODE ?

- 1 - Ouvrir l'appareil photo de votre téléphone mobile.
- 2 - Faire la mise au point sur le QR Code
- 3 - Appuyer sur la notification qui s'affiche avec l'information pour ouvrir la page internet.



## DANS NOS CŒURS



C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de Pierre HAINAUT, bénévole très impliqué dans la vie de l'association depuis plus de vingt ans. Pierre était un bénévole très attaché aux chiens guides. Très généreux,

il donnait beaucoup sans penser à recevoir. Nous le remercions pour les nombreuses manifestations qu'il a organisées, son dévouement dans la pré-éducation de chiots et pour l'adoption de Pepsi, Victoire et Epsie ! Les chiens guides viennent de perdre un soutien important.

Nos pensées se tournent vers ses proches.

## NOS JOIES / NOS PEINES

Ils profitent désormais d'une retraite bien méritée :

- **CRAFT**, chien guide de Laurent BENTCEUX
- **EDGAR**, chien guide de Sabine RAMMAERT
- **FANGIO**, chien guide de Patrick OLBE
- **GOLDIE**, chien guide de Jean LAIR
- **GALILE**, chien guide de Sarah ARGENTIN
- **IRON**, chien guide de Michel LEFEVRE
- **ISTA**, chien guide de Dominique LEFORT

Ils ont rejoint le paradis des chiens guides :

- **FUNNY**, chien guide de Jacques LESTEL

# LA PRISE EN CHARGE D'UN DEMANDEUR DE CHIEN GUIDE

Les chiens guides sont remis gratuitement aux personnes aveugles ou malvoyantes. Pour choisir le chien guide qui conviendra le mieux à une personne déficiente visuelle, notre association veille à bien identifier ses besoins réels.

Lorsqu'une personne déficiente visuelle effectue une demande de chien guide d'aveugle, s'engage un véritable processus de prise en charge que nous vous expliquons dans les prochaines lignes de cet article.

## La première rencontre avec nos équipes

Première étape de ce processus, le responsable technique, qui supervise le travail des éducateurs et moniteurs, se déplace chez la personne non ou malvoyante. Il lui explique comment vont se dérouler les étapes de la demande puis il se renseigne sur les attentes de la personne et lui explique comment le chien guide va faciliter ses déplacements. Ce rendez-vous est aussi l'occasion de rassurer la personne et de répondre aux questions qu'elle se pose. Avec elle, il remplit la partie civile du dossier de demande et lui remet les volets médicaux à faire compléter par ses médecins. Suite à ce rendez-vous et si le responsable technique confirme que le chien guide pourrait convenir à la personne, celle-ci est invitée à un stage d'accueil dans nos locaux.

## Le stage d'accueil

Seconde étape de la prise en charge, le stage est un des moments clés de la demande de chien guide. C'est avant tout une rencontre entre la personne déficiente visuelle et nos équipes qui permettra de cerner ses besoins et ses motivations dans son projet de mobilité.

Le stage d'accueil se compose de plusieurs étapes au cours desquelles notre équipe va proposer des entretiens individuels ainsi que des mises en pratique. La personne en demande de chien guide va ainsi rencontrer un instructeur de locomotion, une psychologue, un éducateur et un moniteur.

### La rencontre avec l'éducateur de chien guide

C'est le moment d'échanger sur le lieu et les habitudes de vie de la personne déficiente visuelle : la personne vit-elle à la campagne, en milieu urbain, a-t-elle une vie de famille avec enfants, a-t-elle d'autres animaux de compagnie, fait-elle de longues marches ?... Autant de questions auxquelles nous devons trouver des réponses car ces éléments caractéristiques permettront de choisir le chien le plus adapté au mode de vie du demandeur.

Ensuite, un essai au déplacement avec un futur chien guide en fin d'éducation est proposé. Cet essai a deux objectifs :

- 1 - Permettre à la personne de découvrir les sensations de déplacement avec un chien guide et de découvrir les aspects affectifs de la présence du chien.
- 2 - Déterminer la vitesse de marche de la personne qui est un des critères les plus importants pour le choix du futur chien.

C'est aussi pour l'éducateur, un moment pour appréhender comment la personne déficiente visuelle communique naturellement avec le chien : pense-t-elle à lui parler, le féliciter etc.

## La rencontre avec la psychologue

C'est un temps d'écoute qui permet à la personne de poser des mots sur sa déficience visuelle et sur son vécu. C'est aussi un moment pour évaluer la façon dont la personne se projette dans cette nouvelle façon de se déplacer avec le chien guide et pour l'accompagner à intégrer cette nouveauté dans sa vie. Si elle estime que c'est nécessaire et que la personne en émet le souhait, la psychologue peut proposer un accompagnement sur plusieurs séances ou orienter la personne vers un service de proximité.

## La rencontre avec l'instructeur de locomotion



C'est un temps qui vise à comprendre comment la personne organise ses déplacements. En d'autres termes, il s'agit d'évaluer si la personne sait se mettre en sécurité lorsqu'elle se déplace : sait-elle choisir le moment de sa traversée, prendre des repères fiables pour s'orienter et ne pas se perdre,... En fonction de ce bilan, des séances de rééducation de la locomotion pourront être proposées afin que la personne non ou malvoyante soit la plus à l'aise possible sur ses trajets ou futurs trajets avec le chien guide.

## La visite du chenil

Elle permet de découvrir dans quel environnement sont éduqués nos chiens et de présenter le rôle que jouent les moniteurs et les animaliers dans leur quotidien.

Cette visite permet aussi à la personne de poser des questions sur le côté pratique de la vie avec un chien. En effet, pour de nombreuses personnes, le chien guide sera aussi le tout premier chien de leur vie.

Lors des stages, les personnes disposent d'une chambre individuelle et d'espaces communs dans

lesquels elles prennent leurs repas et se détendent. Notre hôtesse d'accueil assure une présence auprès des stagiaires pour les aider à se sentir à l'aise lors de leur séjour.

À la fin du stage si la demande est acceptée, la personne devra d'abord effectuer sa rééducation en locomotion avant d'accueillir son chien guide. Si la demande est ajournée, les raisons en sont expliquées à la personne en situation de déficience visuelle.

## Troisième étape : l'essai chien

Avant la remise, l'éducateur va se rendre au domicile de la personne déficiente visuelle et effectuer un essai avec un chien spécifiquement choisi pour elle. Ainsi, si l'essai est concluant, ils effectueront un stage de remise.

## Dernière étape du processus : le stage de remise

Au cours de ces deux semaines, l'éducateur va jouer un rôle essentiel : il va connecter les apprentissages que le chien a reçus pendant sa formation avec les techniques de déplacement que le demandeur de chien guide a apprises pendant les séances de locomotion.

Il va également apprendre à la personne comment se positionner par rapport à son chien, le vocabulaire et le bon timing pour lui donner les ordres.

Après la remise, des suivis sont effectués jusqu'à la mise en retraite du chien guide (pour en savoir plus, dossier du numéro 114 de votre Magazine).

**Chaque création d'un nouveau binôme est différente mais les bénéfices pour le nouveau maître de chien guide sont toujours extraordinaires ! C'est toujours une fierté pour nos équipes.**



## Des suivis personnalisés !

Nos chiots en pré-éducation bénéficient de suivis personnalisés par nos moniteurs et éducateurs pour progresser au côté de leur famille d'accueil !

Rappel, passage piéton, parcours d'obstacles, etc. sont autant d'exercices qu'ils réalisent au quotidien afin de devenir des chiens équilibrés ! Et le moindre que l'on puisse dire c'est que nos familles d'accueil font un travail remarquable !

Bien évidemment, les gestes barrières sont minutieusement respectés lors de ces suivis !



## Une arrivée pleine de tendresse

Récemment, 5 nouvelles recrues sont venues agrandir la famille des futurs chiens guides d'aveugles.

Il s'agit de Starsky, Selfie, Spock, Skadi, Sakura et la petite Scully.



### NORMANDIE

Hervé DEHAIS, Président  
Adresse : 11 résidence Buisson  
27390 GUICHAINVILLE  
Téléphone : 06 43 47 27 37  
E-mail : [antenne27-76@chien-guide.org](mailto:antenne27-76@chien-guide.org)

### PAS-DE-CALAIS

Christine SULLIGER, vice-Présidente  
Adresse : 933 rue de Wirwignes  
62830 QUESTRECQUES  
Téléphone : 06 31 70 97 83  
E-mail : [antenne62@chien-guide.org](mailto:antenne62@chien-guide.org)

Vous souhaitez organiser une action solidaire sur d'autres secteurs que la Normandie ou le Pas de Calais ? Vous pouvez nous contacter par mail sur [vvangansbeke@chien-guide.org](mailto:vvangansbeke@chien-guide.org) ou par téléphone au 03 20 68 59 62



CHIENS GUIDES D'AVEUGLES



CENTRES PAUL CORTEVILLE



# AIDEZ-NOUS EN DEVENANT FAMILLE D'ACCUEIL

Notre **École de Normandie** a besoin de familles d'accueil. Accueillez chez vous un futur **chien guide** et participez au **bonheur** d'une personne aveugle ou malvoyante.

## DEVENIR FAMILLE D'ACCUEIL C'EST :

- Être disponible, aimer et pré-éduquer les chiens pour les socialiser à différents types d'environnement.
- Habiter à moins de 1H de route de notre centre d'éducation de Normandie et accueillir un jeune chiot pendant environ 10 mois.
- Être accompagné par un éducateur professionnel qui vous suivra et vous conseillera tout au long de la pré-éducation de votre élève chien guide.
- *Servir une cause qui a du sens. Vous devenez bénévole d'une association en faveur des personnes non ou malvoyantes. Les frais vétérinaires et de nourriture sont pris en charge par l'Association.*

**CONTACTEZ-NOUS AU 02 32 20 74 00**

Association Chiens Guides d'Aveugles  
Centres Paul Corteville - Ecole de Normandie  
Ferme du Pin - 27310 Honguemare-Guenouville

## LES CHIENS GUIDES D'AVEUGLES

Et si votre legs permettait plus de rencontres entre aveugles et chiens guides ?



Tom et Moby son chien guide.

### EN 2021, IL RESTE BEAUCOUP À FAIRE !

Tous ensemble et dans toute la France, nos 11 écoles de chiens guides d'aveugles et notre Fédération mettent tout en œuvre pour éduquer des chiens guides et les remettre gratuitement à des personnes aveugles ou malvoyantes.

Ne recevant aucune subvention les legs consentis à nos associations rendent possible ces rencontres qui redonnent mobilité et autonomie aux personnes handicapées visuelles dans leur vie quotidienne.



**Toutes nos associations sont exonérées de droits de succession** et utilisent ainsi l'intégralité des dons et legs pour leurs missions.

Pour obtenir des renseignements sur le legs, demandez en toute confidentialité notre brochure gratuite avec le coupon ci-dessous ou allez sur :

[www.chiensguideslegs.fr](http://www.chiensguideslegs.fr)



Tous unis dans la Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles.

Grâce à la générosité du public nous pouvons financer nos 5 missions :

- la formation des chiens guides,
- l'accompagnement des maîtres de chiens guides,
- le retour vers l'autonomie,
- la sensibilisation des publics,
- la formation des éducateurs.



FONDATION THÉRÈSE GALLIANE DES CHIENS GUIDES POUR LES ENFANTS AVEUGLES

Partout en France nous agissons au plus près des personnes déficientes visuelles au quotidien.

© Christophe Charzat

## DEMANDE DE DOCUMENTATION GRATUITE ET CONFIDENTIELLE - LEGS - ASSURANCE VIE

Oui, je souhaite recevoir la brochure d'information sur les legs aux associations de chiens guides d'aveugles.

Je renvoie ce coupon complété à l'adresse suivante :  
Association Chiens Guides d'Aveugles - Centres Paul Corteville  
295 rue de Lille - 59223 RONCQ  
N° Vert : 0800 147 852



MES COORDONNÉES :  Mme  M. MAG

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] Ville : .....

Les informations recueillies sur ce formulaire sont enregistrées dans des fichiers informatisés par la FFAC et les associations fédérées, ceci afin de pouvoir vous adresser votre reçu fiscal, vous rendre compte de l'utilisation de votre don, vous inviter à des événements, faire appel à votre générosité. Ces données, destinées à la FFAC et aux associations fédérées peuvent être transmises à des tiers mandatés pour réaliser l'impression et l'envoi d'appel à don. Votre adresse postale peut aussi faire l'objet d'un échange avec certains organismes dans le cadre d'une prospection. Si vous ne le souhaitez pas, vous pouvez cocher la case suivante  Conformément à la loi « informatique et libertés », Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, de suppression, d'opposition, de limitation, ou de portabilité de vos données personnelles, en vous adressant à votre association. Ces données sont conservées pendant la durée strictement nécessaire à la finalité précitée. Les Chiens Guides, attachent la plus grande importance à la protection de vos données personnelles et au respect de vos souhaits.